



Số/No: **681**/MB-HĐQT  
V/v: thay đổi địa điểm PGD  
Re: change of transaction office  
location

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
**THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
*Independence – Freedom - Happiness*

Hà Nội, ngày **13** tháng **08** năm 2024  
Hanoi, **13<sup>th</sup>** **August** 2024

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;  
*The State Bank of Vietnam;*
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;  
*The State Securities Commission;*
- Sở giao dịch chứng khoán Việt Nam;  
*Vietnam Stock Exchange;*
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh;  
*Hochiminh Stock Exchange;*
- Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội;  
*Hanoi Stock Exchange;*

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank  
Mã chứng khoán/  
Securities symbol MBB  
Địa chỉ trụ sở chính/ Head  
office address Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội  
No.18 Le Van Luong Street, Trung Hoa Ward, Cau Giay District, Ha Noi City  
Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088  
Fax: 024.6266.1080  
Người thực hiện công bố  
thông tin/ Submitted by: Bà Vũ Thị Hải Phượng/Ms Vu Thi Hai Phuong  
Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị/Vice Chairman of the board  
Loại thông tin công bố/  
Type of Information disclosure ☐ định kỳ/periodic ☐ bất thường/irregular  
☒ 24 giờ/ hours ☐ theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày **13**..**08**../2023, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số **680**... về việc: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Chí Linh

Content of Information disclosure: On **13**..**08**../2023, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision **680**... regarding: change the location of the Chi Linh transaction office

- ☐ Thành lập/ Establishment
- ☐ Thay đổi tên/ Change of name
- ☒ Thay đổi địa điểm/ Change of location
- ☐ Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch

- ☐ Chi nhánh/Branch
- ☒ Phòng giao dịch/Transaction office:  
MB Chí Linh/ MB Chi Linh  
thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Hải Dương/ MB Hai Duong

Head office  
NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI  
Số 18 Lê Văn Lương, Phường Trung Hòa  
Quận Cầu Giấy, Hà Nội

Contact us  
Điện thoại: (024) 6266 1088  
Fax: (024) 6266 1080  
www.mbbank.com.vn

Nội dung chi tiết như sau/*Following are the details:*

| Nội dung<br><i>Content</i>                      | Trước khi thay đổi<br><i>Before change</i>                                                                                                                                                 | Sau khi thay đổi<br><i>After change</i>                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tên đầy đủ</b><br><br><i>Full name</i>       | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hải Dương - Phòng giao dịch Chí Linh<br><br><i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Duong Branch – Chi Linh Transaction Office</i> | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Hải Dương - Phòng giao dịch Chí Linh<br><br><i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Duong Branch – Chi Linh Transaction Office</i>                     |
| <b>Tên viết tắt</b><br><br><i>Short name</i>    | MB Chí Linh<br><br><i>MB Chi Linh</i>                                                                                                                                                      | MB Chí Linh<br><br><i>MB Chi Linh</i>                                                                                                                                                                          |
| <b>Cấp quản lý</b><br><br><i>Directly under</i> | Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Hải Dương<br><br><i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Duong Branch</i>                                                                        | Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Hải Dương<br><br><i>Military Commercial Joint Stock Bank – Hai Duong Branch</i>                                                                                            |
| <b>Địa điểm</b><br><br><i>Location</i>          | Số 32 đường Nguyễn Thái Học, Phường Sao Đỏ, Thành phố Chí Linh, Tỉnh Hải Dương.<br><br><i>No.32, Nguyen Thai Hoc Street, Sao Do Ward, Chi Linh City, Hai Duong Province.</i>               | Số 6, phố Bà Triệu, KDC Trần Hưng Đạo, Phường Sao Đỏ, Thành phố Chí Linh, Tỉnh Hải Dương.<br><br><i>No.6, Ba Trieu Street, Tran Hung Dao Residential area, Sao Do Ward, Chi Linh City, Hai Duong Province.</i> |

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) - Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

*The above information was disclosed on MB website at [www.mbbank.com.vn](http://www.mbbank.com.vn) – Investors Relation – Announcement*

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.*

Trân trọng cảm ơn!

*Best Regards!*

**Nơi nhận/ Recipients:**

- Như trên/*As above;*
- HĐQT, BKS (b/c) / *BOD,*
- SB (for reporting purpose);*
- Lưu: VT, VPHĐQT, K. ML&QLCL
- /Archive at: Admin Office, BOD Office,*
- Network and Quality Management Division*

**PHÓ CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**VICE CHAIRMAN OF THE BOARD**





Số: 680./QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 13 tháng 08 năm 2024

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Chí Linh

### CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 06 năm 2020;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 09 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại, Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Quy chế quản lý hoạt động hệ thống mạng lưới số QCQT.B14.QLHTML ngày 27/11/2023;

Căn cứ Văn bản số Số 981/HAD-TTGSNH ngày 02/08/2024 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh Tỉnh Hải Dương v/v Chấp thuận thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Chí Linh - Chi nhánh Hải Dương;

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1:** Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Chí Linh - Chi nhánh Hải Dương cụ thể như sau:

| TT | NỘI DUNG                   | HIỆN TẠI                                                                                | SAU KHI THAY ĐỔI                                                                          |
|----|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Tên đầy đủ bằng tiếng Việt | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hải Dương – Phòng giao dịch Chí Linh. | Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Hải Dương – Phòng giao dịch Chí Linh.   |
| 2  | Địa điểm                   | Số 32 đường Nguyễn Thái Học, Phường Sao Đỏ, Thành phố Chí Linh, Tỉnh Hải Dương.         | Số 6, phố Bà Triệu, KDC Trần Hưng Đạo, Phường Sao Đỏ, Thành phố Chí Linh, Tỉnh Hải Dương. |

**Điều 2:** Giám đốc Chi nhánh Hải Dương có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động về việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Chí Linh như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09/09/2013, Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN và các quy định pháp luật khác có liên quan.

